

Ergonomía de los mandos. Las palancas hidráulicas, el conmutador rotativo del freno de estacionamiento, y el botón de emergencia, se encuentran al alcance de la mano y son fácilmente accesibles para el conductor. La nueva columna de la dirección, que se encuentra inclinada hacia el operador es fácilmente regulable y aumenta el confort de conducción.



Las ruedas, óptimas por su tamaño, proporcionan un alto grado de estabilidad de la carga, comodidad al operador y facilidad de maniobra incluso en suelos irregulares.



LI alojamiento de la dirección asistida hidráulica, debajo de la plataforma, permite obtener una simplificación de las conexiones y reducir los ruidos de marcha. Los pedales están montados en el panel del tablero de mandos para facilitar las tareas de regulación y mantenimiento.

## Opciones

Cambio de dirección por pedal balanceado. Cabina completa con o sin calefacción.

Luces de trabajo.

Prefiltro de aire tipo ciclón, para entornos pulvurulentos.

Catalizador.

Ruedas gemelas.

En su concesionario

### Cesab Carrelli Elevatori Spa

Via Persicetana Vecchia, 10 - 40132 Bologna (Italy)
Tel. +39 051 20.54.11 - Fax +39 051 72.80.07
web site: www.cesab-forklifts.com - e-mail: cesab@cesab.it



# Drago H 250300350

Las carretillas con motor de combustión interna de la gama CESAB DRAGO H 250 300 350 son potentes, fiables y de altas prestaciones. Están equipadas con bomba hidrostática con mando hidráulico tanto en la versión diesel como en la GLP. La gama comprende modelos de 2500 kg a 3500 kg de capacidad y una altura máxima de elevación de 6110 mm.

Se dispone de motores con baja emisión de contaminantes de 3,3 litros o 2,2 de GLP. DRAGO está disponible también en versión gas, equipado con motor especificamente estudiado para el uso en carretillas elevadoras. Merecen también especial atención el alojamiento de la bombona, sencillo y racional; y un equipo de alimentación moderno y fiable.

Perfecta sincronización entre la transmisión hidrostática, el motor térmico y la instalación hidráulica. Aceleración automática del motor con la elevación en opcion en la versión diesel y estándard en la versión GLP.

El puesto de conducción, confortable y ergonómico, es de cómodo acceso gracias al amplio y muy visible peldaño de subida.

La nueva cabina completa, disponible como opción, se monta en el interior del perfil de las barras de protección. En su configuración estándar está equipada con revestimientos, accesorios y cuidadas insonorizaciones, techo en lexan con canalones, cristal corredizo y limpiaparabrisa de pantógrafo para obtener una mayor limpieza y visibilidad en caso de lluvia.

La distancia entre los mástiles asegura visibilidad y rigidez estructural excelentes aún para alturas elevadas. Equipadas con desplazador lateral como standard.

La frecuencia de ejecución de mantenimiento e inspección ha supuesto ventajas en cuanto a menores costes y paradas de la máquina. Mantenimiento reducido debido a los frenos en baño de aceite.



Carretillas térmicas en versión Diesel y GLP de 2500 a 3500 kg

**Potentes y fiables** 

Transmisión hidrostática con mando hidráulico

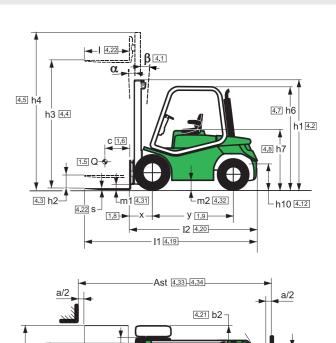




## **Drago** H 250 300 350

| 1/5 | 0400  |
|-----|-------|
|     | 77740 |
| V   | 2198  |

|             | 1.1  | Fabricante   |                   | CESAB                               |     | CESAB                             | CES  | AB          |
|-------------|--|--|-------------------|-------------------------------------|-----|-----------------------------------|--|-------------|
|             |  | Tipo de modelo   |                   | DRAGO H 250                         |     | DRAGO H 300                       |  |             |
| cas         |  | Sistema de tracción: eléctrico (batería), diesel, gasolina, GLP                    |                   | diesel / GLP                        |     | diesel / GLP                      |  |             |
| <u>isti</u> |  | Conducción: manual, a pie, de pie, sentado   |                   | sentado                             |     | sentado                           |  |             |
| it e        |  | Capacidad de carga   | Q (kg)            | 2500                                |     | 3000                              |  |             |
| arac        |  | Distancia al centro de gravedad de la carga  | c (mm)            | 500                                 |     | 500                               |  |             |
| చ           | 1.1 Fabr 1.2 Tipo 1.3 Siste 1.4 Cond 1.5 Capa 1.6 Dista 1.9 Dista 1.9 Dista 1.9 Dista 1.9 Dista 1.9 Dista 1.9 Dista 1.0 Dista 1.0 Dista 1.0 Dista 1.0 Dista 1.1 Peso 1.2 Peso 1.2 Peso 1.3 Dime 1.3 Dime 1.4 Dime 1.5 Capa 1.6 Dista 1.8 Dista 1.9 Dista 1.9 Dista 1.9 Dista 1.9 Dista 1.1 Peso 1.1 Peso 1.1 Peso 1.2 Dime 1.2 Altur 1.3 Eleva 1.4 Altur 1.5 Altur 1.7 Altur 1.8 Altur 1.9 Long 1.9 Lo | Distancia entre el centro eje delantero y la carga                                 | x (mm)            | 460                                 | (a) | 465 (a)                           | 47   | 8 (a)       |
|             | 1.9  | Distancia entre ejes   | y (mm)            | 1750                                |     | 1750                              | 182  |             |
|             |  |  |                   |                                     |     |                                   |  |             |
| ဖွ          | 2.1  | Peso Peso  | kg                | 4000 / 3890                         |     | 4580 / 4470                       | 4940 /   | 4830        |
| eso         | 2.2  | Peso sobre ejes, con carga adelante/atrás  | kg                | 5890-610 / 5830-560                 |     | 6730-850 / 6670-800               | 7510-930 /   | 7450-880    |
| <u> </u>    | 2.3  | Peso sobre ejes, sin carga adelante/atrás  | kg                | 2010-1990 / 1950-1940               |     | 2050-2530 / 1990-2480             | CESAB  DRAGO H 350  diesel / GLP  sentado  3500  500  478  1820  4940 / 4830  7510-930 / 7450-880  2050-2890 / 1990-2840  SE - N - SEG - NG  27x10-12 - 27x10-12 - 7.00-12 - 7.  23x9-10 (b) - 6.50-10 - N0 - 2x - 4x / 2  1002 - 1038 / 1153 - 120  1000  5° / 10°  2252  100  3160  3838  2200  1150  450  3796  2796  1254 - 1313 / 1540 - 164:  50 x 150 x 1000  III A  1100  152  170  4305  4435  2510  693  20 / 21  0.45 / 0.50  < 0.59  17000 / 16400  18 / 26  — hidrostático  Kubota V3600 / Toyota 4Y  44 / 37  2200 / 2400  4-3620 / 4-2237 — | 1990-2840   |
|             |  |  |                   |                                     |     |                                   |  |             |
| <u>.ဟ</u>   |  | Ruedas: M=Macizo, SE=Superelásticas, N=Neumáticos, G=Ge                            | melas             | SE - N - SEG - NG                   | 10  | SE - N - SEG - NG                 |  |             |
| hasi        |  | Dimensiones ruedas delanteras  |                   | 7.00-12 - 7.00-12 - 7.00-12 - 7.00- | 12  | 27x10-12-27x10-12-7.00-12-7.00-12 |  |             |
| S, C        |  | Dimensiones ruedas traseras  |                   | 6.50-10 - 6.50-10 - NO - NO         |     | 6.50-10 - 6.50-10 - NO - NO       |  |             |
| eda         |  | Número de ruedas adelante/atrás (x=motrices)                                       | h40 ()            | 2x - 4x / 2                         |     | 2x - 4x / 2                       |  |             |
| Ž           |  | Ancho de via, a centro de rueda delantera  Ancho de via, a centro de rueda trasera | b10 (mm)          | 1042 - 1042 / 1153 - 1205           |     | 1002 - 1038 / 1153 - 1205         | ,  |             |
|             | 3.1  | Alicho de via, a cellito de rueda trasera  | b11 (mm)          | 1000                                |     | 1000                              | 100  | 00          |
|             | 41   | Inclinación del mástil adelante/atrás  | α / β (gradi)     | 5°/9°                               |     | 5°/10°                            | 50/  | 10°         |
|             |  | Altura del mástil replegado  | h1 (mm)           | 2252                                |     | 2252                              |  |             |
|             |  | Elevación libre  | h2 (mm)           | 100                                 |     | 100                               |  |             |
|             |  | Altura de elevación  | h3 (mm)           | 3160                                |     | 3160                              |  |             |
|             |  | Altura del mástil extendido  | h4 (mm)           | 3805                                |     | 3833                              |  |             |
|             |  | Altura sobre el tejadillo protector  | h6 (mm)           | 2200                                |     | 2200                              |  |             |
|             |  | Altura del asiento de conducción   | h7 (mm)           | 1150                                |     | 1150                              | 115  | 50          |
|             | 4.12   | Altura del enganche de remolque  | h10 (mm)          | 450                                 |     | 450                               | 45   | 0           |
| sət         | 4.19   | Longitud total   | I1 (mm)           | 3568                                | (a) | 3697 (a)                          | 379  | 96 (a)      |
| Sior        | 4.20   | Longitud incluido el dorso de las horquillas                                       | I2 (mm)           | 2568                                | (a) | 2697 (a)                          | 279  | 96 (a)      |
| Jens        | 4.21   | Anchura total  | b1/b2 (mm)        | 1215 - 1250 / 1540 - 1642           |     | 1254 - 1313 / 1540 - 1642         | 1254 - 1313/   | 1540 - 1642 |
|             | 4.22   | Dimensiones de las horquillas  | s/e/I (mm)        | 40 x 120 x 1000                     |     | 45 x 120 x 1000                   | 50 x 150   | x 1000      |
|             | 4.23   | Portahorquillas según DIN 15173, clase/ tipo A, B                                  |                   | II A                                |     | III A                             | III .  | A           |
|             |  | Anchura del tablero portahorquillas  | b3 (mm)           | 1100                                |     | 1100                              | 110  | 00          |
|             |  | Altura sobre el suelo en el punto más bajo, con carga                              | m1 (mm)           | 152                                 |     | 152                               |  |             |
|             |  | Altura sobre el suelo en el centro del chasis, con carga                           | m2 (mm)           | 170                                 |     | 170                               |  |             |
|             |  | Anchura de pasillo para palet de 1000 x 1200 mm transv.                            | Ast (mm)          | 3911                                | (a) | 4022 (a)                          |  |             |
|             |  | Anchura de pasillo para palet de 800 x 1200 mm longit.                             | Ast (mm)          | 4110                                | (a) | 4221 (a)                          |  |             |
|             |  | Radio de giro  | Wa (mm)           | 2250                                |     | 2356                              |  |             |
|             | 4.36   | Mínima distancia de rotación   | b13 (mm)          | 677                                 |     | 677                               | 69   | 3           |
|             | E 1  | Velocidad de traslación, con / sin carga   | km/h              | 20 / 21                             |     | 20 / 21                           | 20 /   | 21          |
| 10          |  | Velocidad de elevación, con / sin carga  | m/s               | 0.49 / 0.51                         |     | 0.47 / 0.51                       |  |             |
| ıtos        |  | Velocidad de descenso, con / sin carga   | m/s               | < 0.59                              |     | < 0.59                            |  |             |
| <u>=</u>    |  | Esfuerzo de arrastre, con / sin carga  | N N               | 17000 / 16100                       |     | 17000 / 16400                     |  |             |
| 휼           |  | Pendiente superable, con / sin carga   | %                 | 25/31                               |     | 21 / 28                           | ,  |             |
| <b>Se</b>   |  | Aceleración para la traslación, con / sin carga                                    | S                 |                                     |     | _                                 | -  |             |
|             |  | Sistemas de frenado: mecánico / hidráulico / eléctrico / neum                      | nático            | hidrostático                        |     | hidrostático                      | hidrost  | ático       |
|             |  |  |                   |                                     |     |                                   |  |             |
|             |  | Fabricante motor/tipo  |                   | Kubota V3600 / Toyota 4Y            |     | Kubota V3600 / Toyota 4Y          |  | · ·         |
| <u></u>     |  | Potencia motor   | kW                | 44 / 37                             |     | 44 / 37                           | · ·  |             |
| acci        |  | Revoluciones del motor   | min <sup>-1</sup> | 2200 / 2400                         |     | 2200 / 2400                       | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |             |
| =           |  | Número de cilindros/Desplazamiento   | cm <sup>3</sup>   | 4-3620 / 4-2237                     |     | 4-3620 / 4-2237                   |  |             |
|             | 7.5  | Consumo de energia de acuerdo con el ciclo VDI                                     | l/h; kg/h         | -                                   |     | -                                 | -  |             |
|             | 0.4  | Tipo de mando  |                   | hidrastática sastiana               |     | hidrostático a ti                 | laidus atétics   | oontinus    |
|             | 8.1  | Presión hidraulica para accesorios   | h a               | hidrostática continua               |     | hidrostática continua             | hidrostática   |             |
| SO          | 8.2  | Cantidad de aceite para accesorios   | bar<br>I/min      | 180                                 |     | 180                               | 18   |             |
| Otros       | 8.3<br>8.4   | Nivel sonoro al oído del conductor   | dB (A)            | 81/79                               |     | 81/79                             | 81 /   |             |
|             | 8.4  | Tipo de engancho, modelo/DIN   | ub (A)            | 61/19                               |     | 91/19                             | 01/  |             |
|             | 0.3  | The ac enfancine, meaning bill   |                   | -                                   |     | _                                 | _  |             |



| <u>* .</u>                         | e 4.: | 22     | Ť.       |      | b13  | 4.36 |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|-------|--------|----------|------|------|------|--|--|--|--|--|
| Características Mástiles (2500 kg) |       |        |          |      |      |      |  |  |  |  |  |
| 1                                  |       | Mástil | Mástil D |      |      |      |  |  |  |  |  |
| ıra de elevación                   | 3160  | 3660   | 4160     | 4960 | 2930 | 3160 |  |  |  |  |  |
| ra del mástil replegado            | 2252  | 2502   | 2752     | 3202 | 2132 | 2252 |  |  |  |  |  |
| ación libre                        | 100   | 100    | 100      | 100  | 1437 | 1557 |  |  |  |  |  |

3625 3855

5° / 5°

|        | Características Mástiles (2500 kg)    |      |      |      |      |      |      |         |      |      |  |
|--------|---------------------------------------|------|------|------|------|------|------|---------|------|------|--|
| Mástil | mm                                    |      |      |      |      |      |      |         |      |      |  |
| h3     | Altura de elevación                   | 4305 | 4965 | 5565 | 6765 | 4310 | 4460 | 4960    | 5560 | 6060 |  |
| h1     | Altura del mástil replegado           | 2132 | 2352 | 2552 | 3052 | 2132 | 2182 | 2352    | 2552 | 2752 |  |
| h2     | Elevación libre                       | 45   | 45   | 45   | 45   | 1437 | 1487 | 1657    | 1857 | 2057 |  |
| h4     | Altura del mástil extendido           | 4972 | 5632 | 6232 | 7532 | 5005 | 5155 | 5655    | 6255 | 6755 |  |
| α/β    | Inclinación del mástil adelante/atrás | ;    | 5°   | / 5° |      |      |      | 5° / 7° |      |      |  |

3805 4305 4805 5632

5° / 9°

Altura del mástil extendido
Inclinación del mástil adelante/atrás

|        | Características Mástiles (3000 - 3500 kg) |      |          |            |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|--------|---|------|----------|------------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| Mástil | mm  |      | Mástil D | Ouplex ELT |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
| h3     | Altura de elevación                       | 3160 | 3660     | 4160       | 4960 | 2930 | 3160 |  |  |  |  |  |  |
| h1     | Altura del mástil replegado               | 2252 | 2502     | 2752       | 3202 | 2132 | 2252 |  |  |  |  |  |  |
| h2     | Elevación libre                           | 100  | 100      | 100        | 100  | 1436 | 1556 |  |  |  |  |  |  |
| h4     | Altura del mástil extendido               | 3833 | 4333     | 4833       | 5633 | 3626 | 3856 |  |  |  |  |  |  |
| α/β    | Inclinación del mástil adelante/atrás     |      | 5°/      | 10°        |      | 5° / | / 6° |  |  |  |  |  |  |

|        | Características Mástiles (3000 - 3500 kg) |      |      |      |      |      |      |         |      |      |  |  |
|--------|---|------|------|------|------|------|------|---------|------|------|--|--|
| Mástil | mm  |      |      |      |      |      |      |         |      |      |  |  |
| h3     | Altura de elevación                       | 4305 | 4965 | 5565 | 6765 | 4310 | 4460 | 4960    | 5560 | 6060 |  |  |
| h1     | Altura del mástil replegado               | 2132 | 2352 | 2552 | 3052 | 2132 | 2182 | 2352    | 2552 | 2752 |  |  |
| h2     | Elevación libre                           | 45   | 45   | 45   | 45   | 1436 | 1486 | 1656    | 1856 | 2056 |  |  |
| h4     | Altura del mástil extendido               | 4978 | 5638 | 6238 | 7532 | 5006 | 5156 | 5656    | 6256 | 6756 |  |  |
| α/β    | Inclinación del mástil adelante/atrás     |      | 5°   | / 6° |      |      |      | 5° / 8° |      |      |  |  |